

Netzwerk-Verlängerung über Koax-Kabel

Best.-Nr. 800914

Version 10/14
CE

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient dazu, eine Netzwerk-Verbindung über ein Koax-Kabel herzustellen. Somit lässt sich beispielsweise ohne neue Kabelverlegung ein bereits vorhandenes Koax-Kabel zum Betrieb eines Netzwerks bzw. entsprechender Netzwerkgeräte weiterverwenden.

Der Transceiver unterstützt PoE. Ein geeignetes Netzteil ist nicht im Lieferumfang und muss getrennt erworben werden.

Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu befolgen!

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc., verbunden. Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden!

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- 1x Transceiver
- 1x BNC-T-Adapter
- Kurzanleitung
- Englischsprachige Bedienungsanleitung des Herstellers

Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie!

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht zulässig.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände!
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, so wenden Sie sich bitte an uns oder an einen anderen Fachmann.

Anschluss

In der Bedienungsanleitung des Herstellers finden Sie eine Abbildung für eine mögliche Verbindung zwischen den Transceivern, zwei Endgeräten und dem Netzwerk.

Einer der Transceiver ist über ein 1:1-verbundenes Netzwerk-kabel mit dem vorhandenen Netzwerk zu verbinden (z.B. mit einem Switch oder Router).

An diesem Transceiver ist außerdem ein geeignetes Netzteil anzuschließen (nicht im Lieferumfang, getrennt bestellbar), das die Spannungs-/Stromversorgung für PoE zur Verfügung stellt (48 V/DC, Ausgangsleistung abhängig von den angeschlossenen Geräten).

Die anderen Transceiver sind über den RJ45-Anschluss mit den Endgeräten zu verbinden, beispielsweise einer Netzwerkkamera, einem Accesspoint usw. Sofern Sie PoE-fähige Endgeräte verwenden, liefern die Transceiver später die erforderliche Energie zum Betrieb.

Stellen Sie nun zwischen den Transceivern die Koax-Kabelverbindung her; für den Betrieb von zwei Endgeräten liegt ein BNC-T-Stück bei. In diesem Fall benötigen Sie weitere BNC-Kabel zum Anschluss der Transceiver an das BNC-T-Stück, die als Zubehör erhältlich sind.



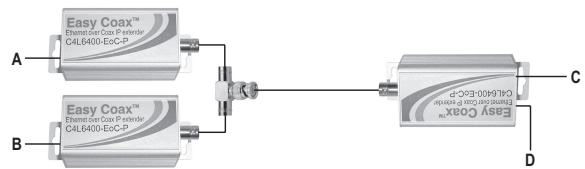
Insgesamt lassen sich auf diese Weise bis zu vier Endgeräte betreiben (für jedes Endgerät ist jeweils ein Transceiver erforderlich).

Die Anordnung des BNC-T-Stücks ist belanglos, offene Enden oder Abzweige sind jedoch nicht zulässig! Auch Abschlusswiderstände sind zu vermeiden.

Bei der Inbetriebnahme finden sich die Transceiver selbst, es ist also keine Konfiguration nötig.

Für spezielle Anwendungszwecke können die Transceiver aneinander angelernert („Joining“) bzw. getrennt („Un-Joining“) werden. Informationen dazu finden Sie in der englischsprachigen Bedienungsanleitung des Herstellers.

Beispiel für 2 Endgeräte:



Beispiel für ein Endgerät:



- A = Endgerät 1
- B = Endgerät 2
- C = Verbindung zu Switch/Router
- D = Externes Netzteil (48 V/DC, Ausgangsleistung abhängig von den angeschlossenen Geräten)



Ein „Endgerät“ ist beispielsweise eine IP-Überwachungskamera, ein Accesspoint, ein weiterer Switch oder ein VoIP-Telefon usw.

Die Power-LED leuchtet bei vorhandener Spannungs-/Stromversorgung über ein Netzteil. Die BNC-LED leuchtet, wenn eine Datenverbindung über das BNC-Kabel existiert, die PoE-LED bei vorhandener PoE-Verbindung.

Für eine feste Montage des Transceivers stehen am Gehäuse entsprechende Öffnungen zur Verfügung. Sie können zur Befestigung aber auch doppelseitiges Klebeband oder Kabelbinder einsetzen.

Entsorgung



Elektrische und elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Technische Daten

Netzwerk.....	10/100Base T, halb-/voll duplex, IEEE802.3 af/at
Anschluss.....	RJ45 bzw. BNC (RG-59/U oder ähnlich)
Impedanz.....	50 bis 100 Ω
Frequenzband.....	1,8 bis 30 MHz
BNC-Kabellänge.....	Max. bis zu 1500 m (abhängig von der Qualität des verwendeten BNC-Kabels/Stecker usw.)
Betriebsspannung.....	48 V/DC (über externes Netzteil)
Leistungsaufnahme.....	ca. 2,5 W
Betriebstemperatur.....	-10 °C bis +50 °C
Betriebsluftfeuchte.....	0% bis 90% relative Luftfeuchte, nicht kondensierend
Abmessungen.....	42 x 40 x 102,5 mm (B x H x L)



Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

Network extension via coaxial cable

Item no. 800914

Version 10/14
CE

Intended use

The product is used to establish a network connection via a coaxial cable. Hence, an already existing coaxial cable can be used for the operation of a network or of corresponding network devices without having to lay a new cable.

The transceiver supports PoE. A suitable power adapter is not included and must be purchased separately.

The safety instructions must be observed at all times!

Any use other than that described above could lead to damage to this product and involves the risk of short circuits, fire, electric shock, etc. No part of the product may be modified or converted!

This product complies with the applicable national and European requirements. All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved.

Contents

- 1x transceivers
- 1x BNC-T adapter
- Quick guide
- Manufacturer's operating instructions in English

Safety Instructions



The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions! We do not assume any liability for any resulting damage!

We shall not accept liability for damage to property or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions! The warranty will be void in such cases!

- Unauthorised conversion and/or modification of the product is not allowed for safety and approval reasons (CE).
- The product is not a toy and should be kept out of the reach of children!
- Do not leave packaging material carelessly lying around, since it could become a dangerous plaything for children.
- If you have any questions that are not answered in this manual, please contact our technical service or another specialist.

Connection

The manufacturer's operating instructions contain an illustration of a possible connection between the transceivers, two end devices and the network.

One of the transceivers must be connected to the existing network using a 1:1 wired network cable (e.g. with a switch or router).

Furthermore, a suitable power adapter has to be connected to the transceiver which provides the voltage/power for PoE (48 V/DC, output power depends on the devices connected).

The other transceivers must be connected to the terminal devices via RJ45 connector such as a network camera, an access point, etc. If you use PoE-compatible end devices, the transceivers will provide the required power for the operation of these devices.

Connect the transceivers using the coaxial cable. For the operation of two end devices a BNC-T adapter piece is enclosed in the package. In this case, you will need additional BNC cables to connect the transceivers to the BNC-T adapter piece. These are available as accessories.

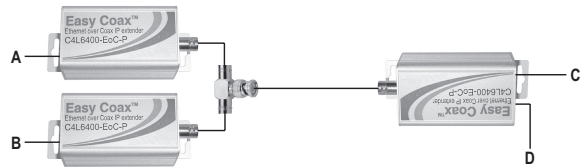


In this way, you can operate a total of up to four end devices (for each end device one transceiver is required).

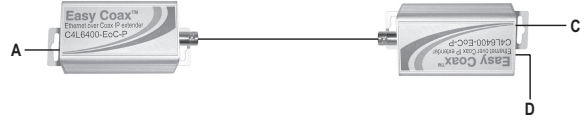
The arrangement of the BNC-T adaptor piece is insignificant. However, open ends or branches are not permitted! Please also avoid terminations.

During start-up, the transceivers recognise each other. Hence, a configuration is not required. For specific applications the transceivers can be "joined" with one another or "un-joined". For more information please refer to the manufacturer's English operating instructions.

Example for 2 end devices:



Example for one end device:



- A = End device 1
- B = End device 2
- C = Connection to switch/router
- D = External power adapter (48 V/DC, output dependent upon the connected devices)



An "end device" is e.g. an IP camera, an access point, another switch or a VoiP telephone.

The power LED lights up if there is voltage/power supply via a power adapter. The BNC LED lights up if there is a data connection via the BNC cable. The PoE LED lights up with an existing PoE connection.

For a permanent installation of the transceiver, the housing provides the corresponding openings. However, you can also use double-sided adhesive tape or cable ties for the attachment.

Disposal



Electrical and electronic devices should not be disposed of in the household waste. Dispose of an unserviceable product in accordance with the relevant statutory regulations.

Technical data

Network	10/100Base T, half/full-duplex, IEEE802.3 af/at
Connection	RJ45 or BNC (RG-59/U or similar)
Impedance.....	50 bis 100 Ω
Frequency band.....	1.8 to 30 MHz
BNC cable length	Max. up to 1500 m (depending on the quality of the BNC cable/ plug used)
Operating voltage	48 V/DC (via an external power adapter)
Power consumption	Approx. 2.5 W
Operating temperature	-10 to +50 °C
Operating air humidity	0% to 90% relative air humidity, non-condensing
Dimensions.....	42 x 40 x 102.5 mm (W x H x D)



Prolongation de réseau au moyen d'un câble coaxial

N° de commande 800914

Version 10/14



Utilisation conforme

Ce produit sert à établir une liaison réseau au moyen d'un câble coaxial. Cela permet, par exemple, d'utiliser un câble coaxial déjà existant pour le fonctionnement d'un réseau ou des dispositifs réseau correspondants sans nécessiter la pose de nouveaux câbles.

L'émetteur-récepteur prend en charge PoE. Un bloc d'alimentation approprié n'est pas inclus dans l'étendue de la livraison et doit être acheté séparément.

Les consignes de sécurité doivent être respectées impérativement !

Toute utilisation autre que celle décrite précédemment peut endommager l'appareil. De plus, elle s'accompagne de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution, etc. Aucun composant du produit ne doit être modifié ni transformé !

Ce produit est conforme aux prescriptions légales, nationales et européennes. Tous les noms d'entreprises et les appellations d'appareils figurant dans ce manuel d'utilisation sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Étendue de la livraison

- 1x émetteurs-récepteurs
- 1x adaptateur BNC de type T
- Guide rapide
- Manuel d'utilisation du fabricant en langue anglaise

Consignes de sécurité



Tout dommage résultant d'un non-respect du présent manuel d'utilisation entraîne l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !

Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages matériels ou corporels dus à un maniement inapproprié ou au non-respect des consignes de sécurité ! Dans de tels cas, la garantie prend fin !

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction ou de transformer l'appareil soi-même.
- Ce produit n'est pas un jouet, ne pas le laisser à la portée des enfants.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Si vous avez encore des questions sans réponse après la lecture de ce manuel d'utilisation, veuillez nous contacter ou vous adresser à un spécialiste.

Raccordement

Le manuel d'utilisation du fabricant contient une figure représentant une liaison possible entre les émetteurs-récepteurs, deux terminaux et le réseau.

L'un des émetteurs-récepteurs doit être raccordé au réseau au moyen d'un câble d'alimentation 1:1 (par ex. avec un commutateur ou un routeur).

Cet émetteur-récepteur doit également être relié à un bloc d'alimentation approprié (non compris dans l'étendue de la fourniture, à commander séparément) qui assure l'alimentation en tension/courant pour PoE (48 V/DC, puissance de sortie en fonction des dispositifs raccordés).

Les autres émetteurs-récepteurs sont connectés via le port RJ45 avec les périphériques, par exemple une caméra réseau, un point d'accès, etc. Si vous utilisez des terminaux supportant PoE, les émetteurs-récepteurs vont par la suite fournir l'énergie requise pour le fonctionnement.

Maintenant vous devez établir la liaison par câble coaxial entre les émetteurs-récepteurs, une unité BNC T pour le fonctionnement de deux terminaux est fournie. Dans ce cas, vous avez besoin d'autres câbles BNC pour le raccordement des émetteurs-récepteurs, ces câbles sont disponibles comme accessoires.

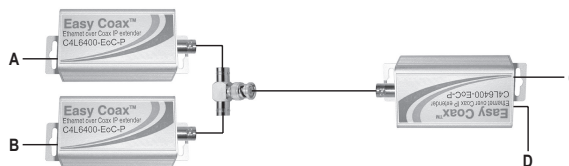


De cette façon il est possible d'utiliser jusqu'à quatre terminaux (il faut un émetteur-récepteur respectivement pour chaque terminal).

La disposition de l'unité BNC T est sans importance, mais des extrémités ouvertes ou de dérivations ne sont pas admissibles ! Il convient d'éviter également des résistances de terminaison.

Lors de la mise en service, les émetteurs-récepteurs se détectent automatiquement, aucune configuration n'est nécessaire. Pour des applications spéciales, les émetteurs-récepteurs peuvent être soumis à un apprentissage (« Joining ») ou être séparés (« Un-Joining »). Vous trouvez des informations à ce sujet dans le manuel d'utilisation en langue anglaise du fabricant.

Exemple pour 2 terminaux :



Exemple pour un terminal :



- A = Terminal 1
- A = Terminal 2
- C = Liaison au commutateur/routeur
- D = Adaptateur secteur externe (48 V/CC, tension de sortie dépendant des appareils connectés)



Un « terminal » est par exemple une caméra de surveillance IP, un point d'accès, un commutateur supplémentaire ou un téléphone VoIP, etc.

La LED d'alimentation est allumée en présence d'une alimentation en tension/courant via un bloc d'alimentation. La LED BNC est allumée quand une liaison de données est établie par le câble BNC, la LED PoE est allumée quand la liaison PoE est établie.

Le boîtier est prévu avec des orifices appropriés pour le montage fixe de l'émetteur-récepteur. Mais la fixation peut également être assurée par un ruban adhésif double face ou des serre-câbles.

Élimination



Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés dans les poubelles ordinaires.

Procédez à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux dispositions légales en vigueur.

Caractéristiques techniques

Réseau	10/100Base T, semi-duplex/duplex, IEEE802.3 af/at
Prise	RJ45 ou BNC (RG-59/U ou analogue)
Impédance	50 à 100 Ω
Bande de fréquence	1,8 à 30 MHz.
Longueur du câble BNC	jusqu'à 1500 m max (en fonction de la qualité du câble/fiche BNC utilisé(e) etc.)
Tension de service	48 V/DC (via bloc d'alimentation externe)
Puissance absorbée	env. 2,5 W
Température de service	-10 à +50 °C
Humidité ambiante de service	0 % à 90 % d'humidité relative de l'air, sans condensation
Dimensions	42 x 40 x 102,5 mm (l x h x L)



Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

Netwerkverlenging via coaxkabel

Versie 10/14



Bestelnr. 800914

Beoogd gebruik

Het product is bedoeld om een netwerkverlenging via een coaxkabel tot stand te brengen. Zodoende kan bijvoorbeeld zonder het aanleggen van een nieuwe kabel, een reeds aanwezige coaxkabel voor het gebruik van een netwerk resp. betreffende netwerkapparatuur verder worden gebruikt.

De ontvanger ondersteunt PoE. Een geschikte voeding is niet inbegrepen en moet apart worden aangeschaft.

Volg de veiligheidsaanwijzingen te allen tijde op!

Elke andere toepassing dan hierboven beschreven, kan leiden tot beschadiging van dit product. Voorts bestaat hierbij kans op bijvoorbeeld kortsluiting, brand of een elektrische schok. Het samengestelde product dient niet aangepast resp. omgebouwd te worden!

Dit product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke eisen. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Omvang van de levering

- 1x ontvanger
- 1x BNC-T-adapter
- Korte handleiding
- Engelstalige gebruiksaanwijzing van de fabrikant

Veiligheidsaanwijzingen



Bij schade, veroorzaakt door het niet raadplegen en opvolgen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt elk recht op waarborg/garantie! Voor gevolgschade zijn wij niet aansprakelijk!

Bij materiële schade of persoonlijk letsel, veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet naleven van de veiligheidsaanwijzingen, zijn wij niet aansprakelijk! In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie!

- Om veiligheids- en vergunningsredenen (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan.
- Het product is geen speelgoed, houd het uit de buurt van kinderen!
- Laat het verpakkingsmateriaal niet rondslingeren, dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Raadpleeg onze technische klantenservice of andere vakmensen als u nog vragen hebt die niet in deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord.

Aansluiten

In de gebruiksaanwijzing van de fabrikant vindt u een afbeelding voor een mogelijke verbinding tussen de ontvangers, twee eindapparaten en het netwerk.

Eén van de ontvangers moet via een 1:1-verbonden netwerk-kabel met het bestaande netwerk worden verbonden (bijv. met een switch of router).

Op deze ontvanger moet bovendien een geschikte netadapter worden aangesloten (niet in de levering inbegrepen, kan apart worden besteld), die de spannings-/stroomtoevoer voor PoE ter beschikking stelt (48 V/DC, uitgangsvermogen afhankelijk van de aangesloten apparaten).

De andere ontvangers moeten via een RJ45-aansluiting aan de eindapparatuur verbonden worden, bijvoorbeeld een netwerkcamera, een Accesspoint enz. Voor zover u PoE-bare eindapparaten gebruikt, leveren de ontvangers later de noodzakelijke energie voor het bedrijf.

Maak nu een coaxkabelverbinding tussen de ontvangers; er is een BNC-T-stuk meegeleverd voor het bedrijf van twee eindapparaten. In dit geval heeft u meer BNC-kabels nodig voor het op het BNC-stuk aansluiten van de ontvangers, deze zijn als toebehoren verkrijgbaar.



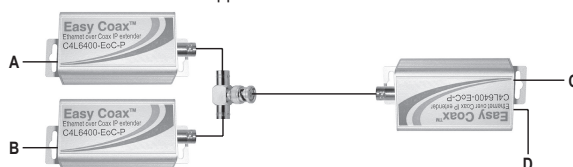
In totaal kunnen op deze manier tot vier eindapparaten worden gebruikt (voor elk eindapparaat is echter een ontvanger noodzakelijk).

De rangschikking van het BNC-T-stuk is onbelangrijk, open einden of aftakkingen zijn echter niet toegestaan! Afsluitweerstand moeten eveneens worden vermeden.

Bij de ingebruikname vinden de ontvangers elkaar automatisch; er hoeft dus geen configuratie plaats te vinden.

Voor speciale gebruiksdoeleinden kunnen de ontvangers op elkaar worden geprogrammeerd („Joining“) resp. van elkaar losgekoppeld („Un-Joining“) worden. Informatie hierover vindt u in de Engelstalige gebruiksaanwijzing van de fabrikant. Voor het bedrijf van de hier geleverde 3-delige set is dit echter niet noodzakelijk!

Voorbeeld voor twee eindapparaten:



Voorbeeld voor één eindapparaat:



A = Eindapparaat 1

B = Eindapparaat 2

C = Verbinding naar switch/router

D = Externe netvoeding (48 V/DC, uitgangsvermogen afhankelijk van de aangesloten apparaten)



Een „eindapparaat“ is bijvoorbeeld een IP-bewakingscamera, een accesspoint, een overige switch of een VoIP-telefoon enz.

De power-LED brandt bij aanwezige spannings-/stroomtoevoer via een netadapter. De BNC-LED brandt wanneer een gegevensverbinding via de BNC-kabel bestaat, de PoE-LED brandt bij een aanwezige PoE-verbinding.

Voor een vaste montage van de zenders/ontvangers zijn in de behuizing de noodzakelijke openingen aanwezig. U kunt voor het bevestigen echter ook dubbelzijdig plakband of kabelbinders gebruiken.

Verwijdering



Elektrische en elektronische producten niet via het normale huishoudelijke afval verwijderen.

Verwijder het product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende wettelijke bepalingen.

Technische gegevens

Netwerk	10/100Base T, half-/volledig duplex, IEEE802.3 af/at
Aansluiting	RJ45 resp. BNC (RG-59/U of overeenkomstig)
Impedantie	50 tot 100 Ω
Frequentieband	1,8 tot 30 MHz
BNC-kabellengte	Max. tot en met 1.500 m (afhankelijk van de kwaliteit van de gebruikte BNC-kabel/stekker enz.)
Bedrijfsspanning	48 V/DC (via een externe netadapter)
Opgenomen vermogen	ca. 2,5 W
Bedrijfstemperatuur	-10 °C tot +50 °C
Bedrijfsvochtigheid	0% tot 90% relatieve luchtvochtigheid, niet condensierend
Afmetingen	42 x 40 x 102,5 mm (b x h x d)



Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

V3_1014_01/IV